

---

**Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo pitne vode – Natrijev klorid za regeneracijo ionskih izmenjevalnikov**

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Sodium chloride for regeneration of ion exchangers

Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Natriumchlorid zum Regenerieren von Ionenaustauschern

Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Chlorure de sodium pour la régénération des résines échangeuses d'ions

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/25b1e30c-5b54-425d-87da-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/25b1e30c-5b54-425d-87da-89dc8a3a3f38/sist-en-973-2002-a1-2003)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 973:2002/A1:2003**

**ICS:**

13.060.20	Pitna voda	Drinking water
71.100.80	Kemikalije za čiščenje vode	Chemicals for purification of water

**SIST EN 973:2002/A1:2003****en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 973:2002/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/25b1e30c-5b54-425d-87da-89dc8a3a3f38/sist-en-973-2002-a1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/25b1e30c-5b54-425d-87da-89dc8a3a3f38/sist-en-973-2002-a1-2003>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 973:2002/A1**

August 2003

ICS 71.100.80

English version

**Chemicals used for treatment of water intended for human  
consumption - Sodium chloride for regeneration of ion  
exchangers**

Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau  
destinée à la consommation humaine - Chlorure de sodium  
pour la régénération des résines échangeuses d'ions

Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den  
menschlichen Gebrauch - Natriumchlorid zum  
Regenerieren von Ionenaustauschern

This amendment A1 modifies the European Standard EN 973:2002; it was approved by CEN on 12 June 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 973:2002/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/25b1e30c-5b54-425d-87da-89dc8a3a3f38/sist-en-973-2002-a1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/25b1e30c-5b54-425d-87da-89dc8a3a3f38/sist-en-973-2002-a1-2003>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

**EN 973:2002/A1:2003 (E)****Foreword**

This document (EN 973:2002/A1:2003) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 164 "Water supply", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2004, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2004.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 973:2002/A1:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/25b1e30c-5b54-425d-87da-89dc8a3a3f38/sist-en-973-2002-a1-2003>

This amendment concerns modification of Tables B.1, B.5, C.2 and C.4.

**Text of the amendment (new tables):**

**Table B.1 — Concentration range**

Element	Concentration range, in mg/kg of commercial product
As	1,0 to 50
Cd	0,15 to 50
Cr	0,1 to 50
Ni	0,25 to 50
Pb	2,5 to 50
Sb	2,0 to 50
Se	1,0 to 50

**Table B.5 — Repeatability and reproducibility**

Element	$c$ (element)	$s_r$	$s_R$
As	0,84	0,11	0,18
	2,04	0,08	0,17
	8,16	0,21	0,58
Cd	0,02	0,01	0,02
	0,40	0,02	0,02
	8,00	0,11	0,20
Cr	0,00	0,01	0,03
	0,39	0,01	0,03
	7,96	0,08	0,26
Pb	0, 80	0,16	0,24
	1,92	0,26	0,29
	7,76	0,26	0,51
Ni	- 0,04	0,03	0,13
	0,37	0,02	0,11
	8,04	0,06	0,25
Sb	0,76	0,17	0,21
	2,20	0,23	0,84
	7,92	0,34	1,33
Se	0,76	0,09	0,11
	1,96	0,11	0,11
	7,88	0,27	0,37

where

$c$  (element) is the element content (mean value), in milligrams per kilogram of sodium chloride;

$s_r$  is the repeatability standard deviation, in mg of element/kg;

$s_R$  is the reproducibility standard deviation, in mg of element/kg.

## EN 973:2002/A1:2003 (E)

Table C.2 — Repeatability and reproducibility

	Rock salt	Evaporated salt	Sea salt
Number of laboratories	14	15	15
Results, Cd mg/kg			
Mean	< LOQ <sup>a</sup>	< LOQ <sup>a</sup>	< LOQ <sup>a</sup>
Standard deviation for :			
— repeatability ( $s_r$ )	0,0026	0,0054	0,0022
— reproducibility ( $s_R$ )	0,0119	0,0104	0,0102
<sup>a</sup> LOQ = Limit of quantification.			

Table C.4 — Repeatability and reproducibility

	Rock salt	Evaporated salt	Sea salt
Number of laboratories	15	14	15
Results, Pb mg/kg			
Mean	< LOQ <sup>a</sup>	< LOQ <sup>a</sup>	< LOQ <sup>a</sup>
Standard deviation for :			
— repeatability ( $s_r$ )	0,0566	0,0483	0,1254
— reproducibility ( $s_R$ )	0,1299	0,1566	0,4141
<sup>a</sup> LOQ = Limit of quantification.			